



Ассамблея

Distr.: General
19 June 2018
Russian
Original: English

Двадцать четвертая сессия

Кингстон, 2–27 июля 2018 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи

Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, подаваемая от имени организации Mining Standards International

Записка секретариата

1. 14 июня 2018 года организация Mining Standards International направила Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну письмо с просьбой о предоставлении ей статуса наблюдателя в Ассамблее Органа в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи. Текст письма, полученного от заявителя, и дополнительная информация в этой связи содержатся в приложении к настоящей записке.
2. В соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренностей в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.
3. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи — делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) указанного правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном количестве и на представленных языках.

* [ISBA/24/A/L.1](#).



Приложение

Письмо Управляющего директора организации Mining Standards International от 14 июня 2018 года на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну

Mining Standards International — это организация, базирующаяся в Австралии и имеющая своей целью повышение уровня подотчетности и транспарентности в мировой горнодобывающей промышленности. Мы почтительно просим предоставить нашей организации статус наблюдателя в Ассамблее Международного органа по морскому дну в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи.

Mining Standards International была учреждена в 2015 году с целью разработать всеобъемлющий комплекс показателей для оценки работы в таких областях, как геология, оперативная деятельность, охрана окружающей среды, управление и финансирование, и проводить независимые и комплексные оценки на основании этих показателей в интересах обеспечения более глубокого понимания особенностей работы шахт и горнодобывающих предприятий во всем мире. Мы создали консультативную комиссию мирового класса, в которую входят, в частности, бывший министр иностранных дел Австралии Гарет Эванс, бывший Председатель Постоянной комиссии Красного Креста и Красного Полумесяца Грег Викери и эксперты по техническим и оперативным аспектам добычной деятельности, включая доктора Тони Филмера и доктора Дуга Мактаггарта.

Mining Standards International работает в тесном сотрудничестве с ведущими научно-образовательными учреждениями, такими как Институт вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых Квинслендского университета, Ньюкаслский университет и Университет Западной Австралии. Наша организация консультирует различные органы управления, включая администрацию штата Южная Австралия, по вопросам разработки эффективных мер реформирования горного законодательства. С недавних пор Mining Standards International оказывает поддержку контрактору правительства Науру, Nauru Ocean Resources Inc., в вопросах, касающихся возможных международных и сравнительных правовых норм в отношении горнодобывающей деятельности, которые связаны с добычным уставом, разрабатываемым Органом.

Управляющий директор организации Роберт Милборн — эксперт в вопросах горного законодательства, адъюнкт-профессор Квинслендского университета и научный сотрудник Института вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых при этом университете. На протяжении последних восьми лет г-н Милборн преподает международное и сравнительное горное право студентам юридического факультета и аспирантам. Последние три года он проводит семинары для участников встреч по связанным с горнодобывающей деятельностью вопросам на уровне министров в рамках Международной конференции по горному делу и ресурсам и консультирует правительства Мьянмы, Индонезии и Папуа — Новой Гвинеи в вопросах горного права. Ранее г-н Милборн консультировал компании Nautilus Minerals и DeepGreen Metals в вопросах горного права в контексте глубоководной добычи полезных ископаемых. В течение семи лет он выполнял функции юрисконсульта в юридической фирме Vale, специализирующейся на горном праве, а еще семь лет являлся долевым партнером в двух международных юридических фирмах (Norton Rose Fulbright и K&L Gates). Если настоящая заявка будет удовлетворена, г-н Милборн будет представлять интересы Mining Standards International.

Основные задачи организации Mining Standards International заключаются в следующем:

- поощрение и углубление понимания аспектов горного дела на основании комплексных показателей в целях укрепления доверия и повышения эффективности в мировой горнодобывающей отрасли;
- консультирование заинтересованных сторон, включая правительства, предприятия отрасли и другие структуры, по вопросам развития инноваций в целях повышения эффективности управления и уровня подотчетности;
- проведение исследований и предоставление консультаций по вопросам, связанным с глобальными изменениями в отношении регулирования и управления в горнодобывающей промышленности;
- налаживание сотрудничества с ведущими консультационными компаниями в целях повышения уровня подотчетности и эффективности работы благодаря поиску инновационных решений.

Mining Standards International проявляет большой интерес к работе Международного органа по морскому дну и заинтересована в том, чтобы стать официальным наблюдателем, с учетом следующих факторов:

- a) Mining Standards International спонсирует проведение аспирантских научных исследований по вопросам права и политики в контексте мировой горнодобывающей деятельности на базе Школы права Гриффитского университета;
- b) основная работа Mining Standards International имеет непосредственное отношение к текущей деятельности Органа;
- c) клиенты Mining Standards International участвуют в освоении ресурсов Района;
- d) Mining Standards International заинтересована в предоставлении контрактам и поручившимся государствам независимых экспертных консультаций по вопросам, связанным с международным горным правом.

Дополнительная справочная информация содержится в добавлении. Mining Standards International считает, что она может предложить уникальный и ценный подход к разработке добычного устава, и в связи с этим я прошу Вас поддержать нашу просьбу о предоставлении этой организации статуса наблюдателя.

(Подпись) Роберт Милборн
Управляющий директор
Mining Standards International

Добавление

Дополнительная информация в связи с просьбой организации Mining Standards International о предоставлении ей статуса наблюдателя в Ассамблее Международного органа по морскому дну

1. Название организации

Mining Standards International

2. Адрес организации

18 Barker St., East Brisbane, Queensland, Australia, 4169

Attn.: Robert Milbourne

Тел.: +61 447 50 02 90

Электронная почта: Robert.Milbourne@Mining-Standards.com

Веб-сайт: www.mining-standards.com

3. Имя и должность предлагаемого основного представителя

Роберт Милборн

Управляющий директор, Mining Standards International

Соискатель степени доктора философии, Школа права Гриффитского университета

Адъюнкт-профессор, Квинслендский университет

Научный сотрудник Института вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых, Квинслендский университет

4. Цели и задачи организации Mining Standards International

- поощрение и углубление понимания аспектов горного дела на основании комплексных показателей в целях укрепления доверия и повышения эффективности в мировой горнодобывающей отрасли;
- консультирование заинтересованных сторон, включая правительства, предприятия отрасли и другие структуры, по вопросам развития инноваций в целях повышения эффективности управления и уровня подотчетности;
- проведение исследований и предоставление консультаций по вопросам, связанным с глобальными изменениями в отношении регулирования и управления в горнодобывающей промышленности;
- налаживание сотрудничества с ведущими консультационными компаниями в целях повышения уровня подотчетности и эффективности работы благодаря поиску инновационных решений.

5. Хронологическая справка

Организация Mining Standards International была учреждена в декабре 2015 года и с тех пор играет ведущую роль в проведении исследований и разработке инновационных платформ для обеспечения подотчетности и прозрачности в минерально-сырьевом секторе и оказывает консультационные услуги правительствам и горнодобывающим компаниям в Австралии и других странах. Mining Standards International заручилась поддержкой главной исследовательской организации в Австралии — Организации научных и технических иссле-

дований Содружества, — а также органов управления различных штатов Австралии, международных заинтересованных сторон, таких как Программа устойчивого развития Папуа — Новой Гвинеи, отраслевых исследовательских групп, таких как METS Ignited, Mining3 и Институт вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых Квинслендского университета, и образовательных учреждений, включая Университет Западной Австралии, Ньюкаслский университет и Квинслендский университет.

6. Деятельность за последнее время

- Mining Standards International консультировала администрацию штата Южная Австралия по вопросам разработки эффективных мер реформирования горного законодательства.
- Mining Standards International в партнерстве с PricewaterhouseCoopers, SRK и PPV Advisory провела консорциальные торги в целях оказания консультационной помощи администрации штата Квинсленд по вопросу о проведении независимого обзора и оценки всей горнодобывающей деятельности в этом штате.
- Mining Standards International консультировала заинтересованные стороны в ходе крупной реструктуризации предприятия по добыче никеля в Южной Америке.
- Mining Standards International консультировала компанию Nauru Ocean Resources Inc. по нормативным вопросам, связанным с деятельностью Международного органа по морскому дну.
- Mining Standards International регулярно проводит практикумы и семинары и предоставляет комментарии для субъектов горнодобывающей отрасли, в том числе ежегодно организует семинар по связанным с горнодобывающей деятельностью вопросам на уровне министров в рамках Международной конференции по горному делу и ресурсам, участие в котором предусмотрено только по приглашениям, а недавно выступала в качестве члена дискуссионной группы на конференции «Будущее горного дела».

7. Описательное изложение того, в какой степени цели Mining Standards International соотносятся с целями Международного органа по морскому дну, в том числе как она может способствовать работе Органа

Цель организации Mining Standards International заключается в поощрении и осуществлении инновационной деятельности в целях повышения уровня подотчетности и транспарентности в мировом горнодобывающем секторе. Mining Standards International способствует сотрудничеству между промышленными и научно-образовательными кругами и правительствами, а также проводит научные исследования по правовым вопросам и предоставляет комментарии для общественности. Mining Standards International обладает уникальными знаниями для формулирования фундаментальных аспектов добычного устава с учетом передовой практики, которые будут отвечать интересам многих заинтересованных сторон.

8. Структура

Mining Standards International имеет пользующуюся международным признанием консультативную комиссию, в которую входят, в частности, бывший министр иностранных дел Австралии Гарет Эванс и бывший Председатель Постоянной комиссии Красного Креста и Красного Полумесяца Грег Викери, и группу старших руководителей, которая включает в себя Генерального директора Управления природных ресурсов, горного дела и энергетики Квинсленда Дэна Ханта, уже много лет занимающего этот пост, и Тони Филмера, которому отведена исполнительная роль в таких организациях, как Vale, Anglo American, Rio Tinto, Организация научных и технических исследований Содружества и др., поскольку эти организации заинтересованы во внедрении основанных на передовой практике технических решений и инноваций в горнодобывающей отрасли.
